

---

## تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها إلى القطاع الخاص لمصرف Kompanion من أجل التحويلات القيرغيزية: الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية

رقم المشروع: 2000005463

---

الوثيقة: EB 2025/144/R.6

جدول الأعمال: 3(أ)(2)(أ)

التاريخ: 16 أبريل/نيسان 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 23.

---

الأسئلة التقنية:

**Nigel Brett**

مدير

شعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات

البريد الإلكتروني: n.brett@ifad.org

**Pedro de Vasconcelos**

كبير الأخصائيين التقنيين، مدير

مرفق تمويل التحويلات

شعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات

البريد الإلكتروني: p.devasconcelos@ifad.org

## تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها إلى القطاع الخاص لمصرف Kompanion من أجل التحويلات القيرغيزية: الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية

### أولا - الخلفية والامتثال لسياسة المنح العادية في الصندوق

- 1- تُعد التحويلات تدفقا مالياً فائق الأهمية بالنسبة إلى آسيا الوسطى، حيث تمثل مساهمة كبيرة في اقتصادات بلدان آسيا الوسطى، حيث تجاوز إجمالي ما تلقتة 24 مليار دولار أمريكي في عام 2023..
- 2- وفي السنوات الأخيرة، تأثرت آسيا الوسطى بشكل كبير بالحرب في أوكرانيا، حيث تحولت طرق الهجرة التقليدية إلى الاتحاد الروسي جزئياً إلى وجهات أخرى، بما في ذلك بلدان الاتحاد الأوروبي، وتركيا، وبلدان الخليج والولايات المتحدة، وسُجل أكبر عدد من العائدين خلال السنوات الأولى من النزاع. ونتيجة لذلك، ظهرت ممرات جديدة للتحويلات، استحدثت فرصاً لنماذج أعمال مبتكرة.
- 3- وفي عام 2023، زادت التحويلات الدولية المرسلة من المهاجرين القيرغيزيين إلى وطنهم بنسبة 14.5 في المائة، لتصل إلى 2.6 مليار دولار أمريكي وتمثل 20 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للبلد.<sup>1</sup> وجاء حوالي 94 في المائة من التحويلات من المهاجرين القيرغيزيين في الاتحاد الروسي. وفي حين أن متوسط التحويلات الفردية إلى جمهورية قيرغيزستان يعد صغيراً نسبياً، إذ يبلغ حوالي 270 دولاراً أمريكياً في الشهر، فهي تصل إلى حوالي 21.5 في المائة من الأسر المعيشية في بلد يعيش 65 في المائة<sup>2</sup> من سكانه في المناطق الريفية.<sup>3</sup> وتتلقى التحويلات أسر معيشية من مختلف مستويات الدخل، والأسر المعيشية الأشد فقراً تعتمد عليها أكثر من غيرها، حيث تمثل 41 في المائة<sup>4</sup> من دخلها. ويتعزز الأثر الإنمائي للتحويلات بشكل كبير عندما يجري توجيه هذه الأموال من خلال نظم الدفع غير النقدية وربطها بالتنقيف المالي، والإدخار، والائتمان، والتأمين وخدمات تنمية الأعمال.
- 4- ويعكس التحول الرقمي المتسارع لنظم الدفع في البلدان التي تعتمد على التحويلات مثل جمهورية قيرغيزستان تحولاً عن التحويلات النقدية. ويولد هذا التفضيل المتزايد للمعاملات الرقمية فرصاً لزيادة الشمول المالي. ومع ذلك، من المهم معالجة الفجوات المستمرة في الوصول الرقمي ومحو الأمية المالية بين السكان الحضريين والريفيين. ولا يزال استخدام القنوات الرقمية يتركز في المناطق الحضرية، حيث يتلقى 25 في المائة من السكان التحويلات من خلال الحسابات المصرفية، مقارنة بنسبة 11 في المائة في المناطق الريفية.
- 5- وعلى الرغم من التقدم الذي أحرز مؤخراً في الوصول إلى الخدمات المصرفية، لا يزال العديد من المهاجرين وأسرهم، ولا سيما في المناطق الريفية، يواجهون محدودية الوصول إلى الخدمات المصرفية. ولا يزال العديد من الأفراد يفتقرون إلى حسابات مصرفية أو يواجهون عوائق في استخدام الخدمات المالية الرقمية. ويمكن أن يؤدي تصميم منتجات مالية مخصصة تلبي الاحتياجات الخاصة للمهاجرين وأسرهم، مثل حلول الإدخار والائتمان المستنيرة بالرؤى المستندة إلى البيانات حول سلوك المستخدمين، إلى تحسين الوصول إلى هذه الخدمات والاستفادة منها.
- 6- وتتعرض فرص الشمول المالي من خلال حلول ونماذج مبتكرة وفعالة من حيث التكلفة، يمكن تكرارها/توسيع

<sup>1</sup> المصرف الوطني لجمهورية قيرغيزستان، 2024. التقرير السنوي لعام 2023.

<sup>2</sup> في يناير/كانون الثاني 2024. اللجنة الوطنية للإحصاءات في جمهورية قيرغيزستان (2024).

<sup>3</sup> البنك الدولي (2023)

<sup>4</sup> Abidi N. و Akhbari M. وآخرون. 2023. *Remittances and Social Safety Nets During COVID-19: Evidence from Georgia and the Kyrgyz Republic*. صندوق النقد الدولي، ورقة العمل رقم 094/2023.

نطاقها وتعزز زيادة الاستخدام الرقمي للتحويلات، لا سيما في المناطق الريفية، إلى جانب الخدمات المالية ذات الصلة. ومع ذلك، من الأهمية بمكان معالجة أوجه التفاوت القائمة في الوصول الرقمي ومحو الأمية المالية بين المجتمعات المحلية الحضرية والريفية.

- 7- وسيُموّل المشروع المقترح من خلال البرنامج الممول بالأموال التكميلية الذي تشترك في تمويله منصة الاتحاد الأوروبي للتحويلات والاستثمارات وريادة الأعمال للمهاجرين في آسيا الوسطى، والذي ينفذه مرفق تمويل التحويلات في الصندوق. وتهدف المنصة إلى تحقيق أقصى أثر للتحويلات على التنمية المستدامة في كازاخستان، وقيرغيزستان، وطاجيكستان، وأوزبكستان، من خلال تعزيز الشمول المالي الرقمي والأنشطة المدرة للدخل، وتحسين البيئة التمكينية لأسواق التحويلات الرقمية الميسورة التكلفة، وتعزيز التكامل الاقتصادي المستدام للأسر الريفية التي تعتمد على التحويلات المالية، وإعادة إدماج العائدين.
- 8- ووفقا لاستراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص للفترة 2019-2024، وسياسة المنح العادية، والإجراءات التشغيلية للأموال التكميلية في الصندوق، وإطار تفويض الصلاحيات، يجب أن يوافق المجلس التنفيذي على جميع الأموال الممنوحة لكيانات القطاع الخاص.
- 9- وحُدّ المتلقي من خلال عملية اختيار تنافسية. وأطلقت [دعوة وطنية لتقديم العروض](#) في قيرغيزستان في 6 مارس/آذار 2024 وأسفرت عن تلقي سبعة عروض: ثلاثة من مصارف تجارية، وعرضين من هيئتين عامتين، وعرضين من منطمتين غير حكوميتين. وأجرت لجنة مراجعة تقنية مخصصة تقييما شاملا للعروض، لضمان الامتثال لمعايير الأهلية والمواءمة مع أهداف الدعوة الوطنية لتقديم العروض. واستعرض الاتحاد الأوروبي، بصفته الجهة المانحة الرئيسية، توصيات اللجنة ووافق على الاختيار النهائي للمشروع الفائز.
- 10- ويتواءم نهج المشروع مع سياسة الصندوق للتمويل الريفي الشامل في قيرغيزستان والتزامه الأوسع نطاقا بتعزيز الشمول المالي للسكان الذين يعانون نقصا في الخدمات، ولا سيما من خلال تحسين فرص حصول المجتمعات المحلية الريفية على الخدمات المالية واستخدامها من خلال التحويلات على أساس مستدام.
- 11- ويستجيب المشروع للأولويات المحددة في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق للفترة 2025-2030 لقيرغيزستان، والموافق عليه في أغسطس/آب 2024، فيما يتعلق بالإمكانات الاستراتيجية للتحويلات. ويشدد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على أن التحويلات تؤدي دورا حاسما في الاقتصاد الكلي من خلال الحد من الفقر، وتعزيز الاستهلاك والاستثمار، وتشجيع الشمول المالي والرقمي، والمساهمة في النمو الاقتصادي. كما أنه يسلط الضوء على قدرة الصندوق على الاستفادة من التحويلات من مرفق تمويل التحويلات التابع له. وسيسعى المشروع إلى تحقيق التآزر مع مشروعات الصندوق المستقبلية في البلد.

## ثانيا - المشروع المقترح

- 12- يتمثل الهدف العام للمشروع في تعزيز القدرة المالية على الصمود والتمكين الاقتصادي للأسر القيرغيزية المتلقية للتحويلات عن طريق قنوات التحويلات الرقمية الفعالة من حيث التكلفة والنهج المبتكرة للشمول المالي. وتتمثل الأهداف المحددة في: (1) تطوير وظائف لتطبيقات الهواتف المحمولة لإجراء التحويلات واستحداث قنوات رقمية جديدة للتحويلات الدولية إلى البلد؛ (2) تطوير منتجات وخدمات مالية مخصصة تستند إلى تحليل بيانات سلوك المستخدمين؛ (3) تعزيز التنقيف المالي والرقمي الشامل للمهاجرين وأسره؛ (4) وتنفيذ برامج وحملات تنقيفية لتحسين محو الأمية المالية.
- 13- تتألف المجموعة المستهدفة من حوالي 166 000 شخص، معظمهم في المناطق الريفية للبلد، والذين سيستفيدون من خدمات المشروع، بما في ذلك التحويلات التي يرسلها المهاجرون القيرغيزيون العاملون في بلدان الاتحاد الأوروبي، وجمهورية كوريا، والاتحاد الروسي، وتركيا والولايات المتحدة.

- 14- وسينفذ المشروع على مدى سنتين وسينطوي على المكونات التالية.
- 15- **المكون 1. تمكين رقمنة التحويلات من خلال تطبيق محسن للهواتف المحمولة.** يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المكون في تحسين وظائف التطبيق الحالي لمصرف Kompanion لتيسير إجراء التحويلات الرقمية على طول ممرات الهجرة الناشئة. والهدف من ذلك هو تلبية احتياجات المرسلين العاملين في الخارج والمتلقين على حد سواء، ولا سيما أولئك الذين يعيشون في مناطق ريفية تعاني نقصا في الخدمات.
- 16- **المكون 2. استخدام التحويلات لتعزيز الشمول المالي.** يهدف هذا المكون إلى تحسين الوصول إلى الخدمات المالية المرتبطة بالتحويلات المصممة خصيصا لتلبية احتياجات المتلقين وتفضيلاتهم. وسيحقق ذلك من خلال تطبيق نهج "العرض الأفضل التالي" الذي يستخدم تحليلات البيانات لتحديد سلوكيات العملاء النموذجية، وتسجيل العملاء من خلال خوارزمية، وتقديم المنتجات المالية المناسبة لهم عبر تطبيق الهاتف المحمول. واستنادا إلى هذا التحليل، سيجري تطوير ما لا يقل عن منتج ادخار واحد ومنتج ائتماني واحد. وسيعزز أيضا هذا المكون التدريب على محو الأمية الرقمية والمالية، مع التركيز بشكل خاص على متلقي التحويلات. كما ستدعم أنشطة التوعية ومحو الأمية المالية والتسويق الإقبال على المنتجات.
- 17- **المكون 3. زيادة العمالة والفرص المدرة للدخل في المناطق الريفية.** بالنظر إلى الإمكانيات الإنمائية للتحويلات وفرص إنشاء الأعمال التجارية في المناطق الريفية، سيهدف هذا المكون إلى تحسين الرفاه المالي للمهاجرين والعائدين وأسره من خلال التدريب على ريادة الأعمال الذي يركز على الأعمال التجارية الزراعية. وسيجري توثيق الدروس المستفادة من هذه التجربة لتحديد الفرص المتاحة لتوسيع نطاق برامج الصندوق.
- 18- **المكون 4. إدارة المشروع ورصده.** ستضمن الأنشطة المنفذة في إطار هذا المكون كفاءة التنفيذ والإشراف والرصد المستمر للمشروع، مما يتيح التنفيذ الفعال للأنشطة والمواءمة مع أهداف المشروع. وسيركز على ضمان التنسيق المناسب، وتتبع التقدم المحرز وإجراء التعديلات اللازمة لتحقيق أقصى قدر من الأثر والاستدامة

### ثالثا- الحصائل والنواتج المتوقعة

- 19- من المتوقع أن يحقق المشروع الحصائل والنواتج التالية:

#### (1) التمكين من رقمنة التحويلات المالية من خلال تطبيق محسن للهواتف المحمول

##### المؤشرات:

- 80 000 متلقي تحويلات يستخدمون حسابات مصرف Kompanion وواجهة تطبيق الهاتف المحمول في جميع الممرات. ويشمل ذلك 21 000 عميل يستخدمون تطبيق مصرف Kompanion لتلقي التحويلات من ممرات جديدة.

##### النواتج:

- تحديد الاحتياجات بين 50 من مرسلي التحويلات المالية عبر أربعة ممرات مستهدفة؛
- تحديد الاحتياجات بين 300 من متلقي التحويلات المستهدفين؛
- تطوير خوارزمية لتوليد توصيات للمنتجات تلقائية وشخصية وموجهة من خلال تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالمصرف لمستخدمي التحويلات؛
- دمج وظيفة التحويلات في تطبيق الهاتف المحمول، بما في ذلك الاتصالات مع مشغلي تحويل الأموال لأربعة ممرات جديدة.

## (2) استخدام التحويلات المالية لتوسيع نطاق الشمول المالي

### المؤشرات:

- 2 000 من متلقي التحويلات ومرسليها يفتحون حسابات ادخار جديدة مصممة خصيصا لهم؛
- 10 000 من متلقي التحويلات ومرسليها يحصلون على منتجات ائتمانية جديدة مصممة خصيصا لهم.

### النواتج:

- تطوير منتج جديد للادخار والائتمان مصمم خصيصا لتلبية احتياجات الأسر المتلقية للتحويلات؛
- 2 000 مستفيد من متلقي التحويلات يتلقون تدريباً في مجال محو الأمية المالية والرقمية؛
- وصول حملات التوعية إلى 600 000 مهاجر قيرغيزي في البلدان المرسلة و2.5 مليون متلقٍ للتحويلات في قيرغيزستان؛
- تدريب 1 080 وكيلاً على المنتجات المرتبطة بالتحويلات المالية والخدمات المالية الرقمية.

## (3) زيادة العمالة والفرص المدرة للدخل في المناطق الريفية

### المؤشرات:

- استحداث 400 وظيفة في 200 من مشاريع الأعمال المدعومة (وظيفة في كل مشروع).

### النواتج:

- دعم ريادة الأعمال المقدم إلى 200 من العائدين والأسر المهاجرة؛
- إعداد دراسة حالة لتوثيق الدروس المستفادة وتسليط الضوء على أفضل الممارسات، وتستهدف على وجه التحديد متلقي التحويلات والعائدين.

## رابعا – ترتيبات التنفيذ

20- سيتلقى مصرف Kompanion، بصفته متلقي المنحة، الأموال وسيديرها، وسيكون مسؤولاً عن تنفيذ المشروع بشكل عام. وستُبرم اتفاقية منحة بين الصندوق والجهة المتلقية، تحدد شروط وأحكام إدارة الأموال، وتنفيذ المشروع والتزامات أداء الجهة المتلقية.

21- وسيخرج هيكل الصرف عن الإجراءات المعتادة، حيث سيجري ربط عمليات الصرف المسبقة بمراحل تشغيلية محددة للمساعدة في إبقاء المشروع على المسار الصحيح نحو تحقيق أهدافه النهائية. وستتضمن المنحة ثلاث عمليات صرف:

- (1) تُصرف الدفعة الأولى عد دخول المنحة حيز النفاذ، على ألا يتجاوز المبلغ 75 في المائة من النفقات المحددة في خطة العمل والميزانية السنوية للسنة الأولى، رهنًا بعدم ممانعة الصندوق.
- (2) تُصرف الدفعة الثانية في السنة الثانية من التنفيذ، بمبلغ لا يتجاوز 75 في المائة من النفقات المحددة في خطة العمل والميزانية السنوية للسنة الثانية، رهنًا بعدم ممانعة الصندوق. وستصرف هذه الدفعة وفقاً لتقدير الصندوق، بناءً على تقييمه للتقرير المرحلي للسنة الأولى الذي يبين إنجازات السنة الأولى، وتقديم قائمة معتمدة للنفقات تثبت استخدام ما لا يقل عن 80 في المائة من الدفعة الأولى.
- (3) تكون الدفعة النهائية (إذا لزم الأمر، بناءً على تقييم الصندوق) مساوية للفرق بين إجمالي المبلغ الذي

أنفقه المتلقي في هذا المشروع أثناء التنفيذ والمبلغ الذي صرفه الصندوق بالفعل ضمن إجمالي تمويل المنحة. وستُصرف الدفعة النهائية وفقاً لتقدير الصندوق، بعد استلام الصندوق لتقرير إنجاز نهائي مُرضٍ يبين تحقيق جميع نواتج المشروع وحصائله.

### خامساً – التكاليف الإرشادية للمشروع وتمويله

22- تبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع 538 900 يورو، وتتألف من مساهمة الصندوق كمنحة قدرها 376 700 يورو (70 في المائة) ومساهمة نظيرة قدرها 162 200 يورو (30 في المائة) مقدمة من الجهة المتلقية (50 في المائة نقداً و50 في المائة عيناً). وتشمل مساهمة مصرف *Kompanion* جميع مكونات المشروع، مما يدل على التزامه القوي بالمساءلة والمواءمة مع أهداف المشروع طوال فترة التنفيذ. وعلى وجه التحديد، سيمول مصرف *Kompanion* 40 في المائة من الرواتب المطلوبة لتنفيذ المشروع وتكاليف التسويق الرئيسية. وفي الوقت نفسه، سيغطي تمويل الصندوق الخدمات الاستشارية، والسلع والخدمات، والرواتب، ونفقات حلقات العمل، والسفر.

الجدول 1

التكاليف بحسب المكون وجهة التمويل  
(بالآلاف اليورو)

المكون	الصندوق	مصرف <i>Kompanion</i>	المجموع
1- تمكين رقمنة التحويلات من خلال تطبيق محسّن للهواتف المحمولة	84	22	106
2- استخدام التحويلات لتعزيز الشمول المالي	254	118	372
3- زيادة العمالة والفرص المدرة للدخل في المناطق الريفية	7	5	12
4- إدارة المشروع ورصده	32	17	49
<b>المجموع</b>	<b>377</b>	<b>162</b>	<b>539</b>

الجدول 2

التكاليف بحسب فئة الإنفاق وجهة التمويل  
(بالآلاف اليورو)

فئة الإنفاق	الصندوق	مصرف <i>Kompanion</i>	المجموع
1- الخدمات الاستشارية	52	-	52
2- السلع والخدمات	135	51	186
3- الرواتب والبدلات	148	107	255
4- السفر	24	4	28
5- حلقات العمل	18	-	18
<b>المجموع</b>	<b>377</b>	<b>162</b>	<b>539</b>

## سادسا - التوصية

23- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترح تقديمها الممولة من الاتحاد الأوروبي لمصرف Kompanion بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع التحويلات القيرغيزية: الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية، بتقديم منحة بقيمة ثلاثمائة وستة وسبعين ألفا وسبعمئة يورو (376 700 يورو) إلى مصرف Kompanion، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## Results-based logical framework

	Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	To enhance the financial resilience and economic empowerment of Kyrgyz remittance families through cost-effective digital channelling of remittance flows and financial inclusion innovations	New persons receiving services promoted or supported by the project: 166,000, 60% women and 80% rural	Number of unique clients who received money transfers (online and by traditional method) and used the mobile application. This is measured by the customer registration on the app	
<b>Objectives</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Develop functionality of remittance transfers in a mobile application and introducing new digital channels for remittances into the country</li> <li>Develop personalized financial products and services based on analysis of user behaviour data</li> <li>Promote comprehensive financial and digital education for migrants and their families</li> <li>Implement educational programmes and campaigns to improve financial literacy</li> </ul>	<p>An increase of 80,000 (from 270,000 to 350,000) recipients receiving remittances across all corridors into a Kompanion account and using the interface of the Kompanion Bank app for remittances</p> <p>Out of these, new 21,000 unique customers using the Kompanion Bank app interface to receive remittances from new corridors (50% of whom will be women, and 50% from rural areas) 12,000 Kompanion Bank remittance recipients have access to a savings and a credit product offered by the bank</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kompanion Bank MIS</li> <li>Training reports, client opinions and evaluations</li> <li>Marketing reports</li> <li>Kompanion Bank reports measuring the amounts saved and amounts of loans by project beneficiaries</li> </ul>	<p>No significant events change the migration patterns in the country and the region</p> <p>Research done amongst target groups confirms need and willingness to use a mobile app based remittance service</p> <p>Remittance senders in 4 new corridors can be reached to enroll in the use of Kompanion Bank app</p>
<b>Outcomes/ outputs</b>	<p><b>Outcome 1</b> <b>Enabling digitalization of remittances through an enhanced mobile application</b></p> <p><b>Outputs</b></p> <p>1.1 Identified needs among 50 remittance senders in 4 target corridors</p> <p>1.2 Identified needs among 300 target remittance recipients</p> <p>1.3 Algorithm created to generate automated personalized and target product recommendations through the bank's app for remittances</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>An upgraded bank app adapted to the needs of Kyrgyz remittance families that enables recipients to receive remittances in a digital form.</li> <li>The app is enhanced to enable recipients to access savings and credit products.</li> <li>4 new corridors integrated with Kompanion Bank to receive remittances</li> </ul>	<p>Kompanion Bank MIS</p> <p>Survey reports</p> <p>Contracts with partner MTOs in new corridors</p> <p>Mobile application link</p> <p>NBO operational reports</p> <p>Marketing reports</p> <p>Random training assessments among participants</p> <p>Enterprise registration and/or employment confirmation among remittance recipients and returnees who have received training</p>	<p>Baseline include recipients online from Russia and other new corridors</p> <p>The bank has the capacity to collect social indicators specifically for rural clients and women</p> <p>The bank has the systems to collection information in place regarding remittance families (senders and recipients)</p>



	<b>Objectives hierarchy</b>	<b>Objectively verifiable indicators</b>	<b>Means of verification</b>	<b>Assumptions</b>
	<p>1.4 Functionality of remittances developed into the mobile app and integration with MTOs for 4 new corridors</p> <p><b>Outcome 2</b> <b>Using remittances to expand financial inclusion</b></p> <p><b>Outputs</b></p> <p>2.1 A new savings and credit product developed, adapted to the needs of remittance families</p> <p>2.2. <b>2,000</b> remittance recipients receive financial and digital literacy trainings</p> <p>2.3 <b>600,000</b> Kyrgyz migrants in sending countries and 2.5 million remittance recipients in Kyrgyz Republic reached via awareness campaigns</p> <p>2.4 <b>1,080</b> agents trained on remittance-linked products and digital services</p> <p><b>Outcome 3</b> <b>Increase employment and income-generating opportunities in rural areas</b></p> <p><b>Outputs</b></p> <p>3.1 Entrepreneurship support provided to 200 returnees and migrant families</p> <p>3.3 A lessons learned case study highlighting best practices from this activity, specifically for remittance recipients and returnees</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,000 remittance recipients and senders open a new tailored savings account</li> <li>• 10,000 remittance recipients and senders accessing new tailored credit products</li> <li>• 400 jobs created across 200 supported businesses (2 jobs per business)</li> </ul>		<p>Each person gets reached through media campaigns through 7 means on average</p> <p>Interest from migrant families and returnees to create enterprises rather than migrating</p>
<b>Key activities by component</b>	<p><b>Component 1</b></p> <p>1.1 Needs assessment among remittance senders in target corridors</p> <p>1.2 Needs assessment among remittance recipients in terms of app use</p> <p>1.3 Mobile application adapted for international remittances and integration with new partner MTOs</p> <p><b>Component 2</b></p> <p>2.1 Development of financial products linked to remittances</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 respondents: 50% women</li> <li>• 300 recipients surveyed: 100% rural and 60% women</li> <li>• 4 new corridors opened</li> <li>• 12,000 unique senders and recipients using new services linked to remittances</li> <li>• 2,000 remittance recipients, returnees trained on financial and digital literacy: 59% women and 90% rural</li> </ul>	<p>Survey reports</p> <p>Mobile application functionality and accessibility, as well as usability statistics</p> <p>Training materials, list of participants, customer satisfaction surveys</p>	

Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<p>2.2 Financial and digital education among remittance recipients</p> <p>2.3 Awareness raising about products among senders and recipients as users of the App</p> <p>2.4 Capacity building of agents in rural areas</p> <p><b>Component 3</b></p> <p>3.1 Enhancing entrepreneurship among migrant families and returnees in rural areas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marketing: 600,000 people reached in sending countries; and 2.5 million people reached in country</li> <li>• 1,080 agents promoting enhanced app and financial products linked to remittances</li> <li>• 200 rural people trained in agribusiness</li> </ul>		

## Financial governance

Given the selection of a private sector entity as the recipient (see Appendix III for details on the competitive selection process), the strictest financial management and governance frameworks will be set in place. These will ensure that IFAD resources are being used most efficiently to achieve the objectives of the project.

This appendix covers details on: (a) financial management overview, (b) financial management systems, and (c) audit arrangements.

### a. Financial management system, including accounting specifications

The project's financial management arrangements and internal control systems will be designed to meet IFAD's requirements, ensuring the efficient and accountable use of resources.

Kompanion Bank has a robust internal control system and adheres to international accounting standards, including the use of CBS (Computerized/Automated Banking System) for managing financial data, and compliance with the International Financial Reporting Standards (IFRS).

The Grant will use the EU-funded IFAD Grant Agreement template which covers specific EU fiduciary requirements related to disbursement, accounting, reporting and auditing. There will be deviation for provision 3.3 "Disbursement" under Schedule 3 of the Grant Agreement, other than that, General Provisions are the ones applicable to the EU-funded IFAD Grant Agreement.

The disbursement arrangement will deviate from section 3.3 of Schedule 3 – General Provisions Applicable to EU-Funded IFAD Grant Agreements. Instead, disbursement arrangements will follow the structure below.

The grant will include three disbursements:

1. The **first payment** after the grant effectiveness, for an amount that shall not exceed 75 per cent of the expenditures included in the relevant workplan and budget for Year 1 that has received IFAD no-objection.
2. A **second payment** in the second year of implementation, for an amount that shall not exceed 75 per cent of the expenditures included in the relevant workplan and budget for Year 2, that has received IFAD no-objection. This payment shall be disbursed in IFAD's discretion on the basis of its assessment of the Year 1 Progress Report showcasing the achievements of Year 1 and the submission of a certified Statement of Expenditure demonstrating the use of at least 80% of the first payment.
3. A **final payment** (if required, on the basis of IFAD's assessment) should be the difference between the total amount spent by the Recipient in this project during implementation and the amount already disbursed by IFAD within total grant financing. This payment shall be disbursed after receipt by IFAD of a satisfactory Final Completion Report showcasing the achievement of all project outputs and outcomes.

The Recipient may request withdrawals from the Grant through the submission to IFAD of a Withdrawal Application and other required documentation as listed at [www.ifad.org/grantforms](http://www.ifad.org/grantforms). For the second and third Withdrawal Application, in addition to

the above-mentioned milestones, the Recipient shall submit to IFAD a Statement of Expenditure demonstrating the use of at least 80 per cent of the preceding instalment and 100 per cent of previous instalments, if any. No Withdrawal Application will be accepted by IFAD after the Grant Closing Date unless IFAD has agreed in writing to an extension.

Each one of the above instalments will be channelled to the Recipient only if and to the extent that the relevant funds under the EU Contribution have been duly received by IFAD from the EU. IFAD may also request additional information and supporting documentation.

Cash flow control will be managed by a dedicated Project Administrator at Kompanion Bank, responsible for overseeing transfers, expenses, and pending balances. Kompanion Bank's finance and control team, composed of professionals with over 20 years of experience, will supervise the financial operations of the Grant. Kompanion Bank is committed to conducting business with the highest level of integrity.

Through its Board of Directors and senior management, Kompanion Bank maintains and continuously enhances its global financial economic crime compliance framework. This framework comprises policies, procedures, minimum standards, and internal controls designed to ensure compliance with the relevant laws and regulations in the jurisdictions where it operates. Kompanion Bank maintains business relations based on high ethical standards, as outlined in its Code of Conduct.

## **b. Procurement procedures**

Procurement of goods, works and services required for the Project shall be carried out in accordance with IFAD's Project Procurement Guidelines (<https://www.ifad.org/en/-/document/project-procurement-guidelines>), and as per procurement procedures agreed by the Parties, which cannot be materially altered without the prior approval of IFAD. In all cases where procurement worth more than two hundred thousand United States dollars (US\$200,000) or equivalent is covered under the Project Budget, the Recipient shall be required to submit a Procurement Plan.


## **c. Audit arrangements**

As per section 3.8 of Schedule 3 of the standard EU-funded IFAD Grant Agreement, the Recipient is required to submit to IFAD its annual audited institutional financial statements, audit opinion on the Statement of Expenditures, and its management letter by no later than 6 months of the Recipient's fiscal year end.

## Overview of selection process and rationale for selection of private sector recipient

The Recipient, Kompanion Bank, was selected through a competitive process under the framework of Platform for Remittances, Investments and Migrants' Entrepreneurship in Central Asia (REMIT PRIME Central Asia), a programme co-financed by the European Union, with the aim to maximize the developmental impact of remittances by increasing access to them through digital methods, promoting digital and financial inclusion, and enhancing migrant returnees' access to income generating activities, particularly in rural areas.

On 6 March 2024, PMI's Financing Facility for Remittances (FFR) launched the "*Migrant Contributions for Development Call for Proposals 2024 (CfP24) for the Kyrgyz Republic: Leveraging remittances to foster financial and digital inclusion, and support the sustainable reintegration of migrant returnees for local economic development in rural areas.*"

Published guidelines can be found in this link:  [CfP\\_KyrgyzRepublic\\_Updated.pdf](#)

The CfP24 had three stages:

**PHASE 1. Initial Bilateral Meeting (18 March – 5 April 2024, extended to 19 April)**

The initial bilateral meeting involved a pitch session with IFAD's FFR, aimed at presenting the project proposal for potential grant financing from IFAD. During this phase proponents were required to present basic information, including relevant expertise, project definition, geographical area of implementation, expected results and an estimated budget.

Announcement of preselected proposals: 10 May

**PHASE 2. Final Bilateral Meetings (14 – 31 May 2024)**

Selected applicants from Phase 1 were invited to complete a more detailed project proposal and submit it ahead of a two-hour online meeting, where they would orally present their in-depth project proposal. This phase required proponents to present the following information: project context, a more detailed description of relevant expertise, project description, implementation arrangements, innovation, sustainability, scaling up potential and a detailed budget.

**PHASE 3. Announcement (5 June 2024)**

This phase involved the selection of finalists prior to engaging in project design.

A Competitive Selection Evaluation Team (CSET), chaired by the FFR Manager, was formed by remittance and development specialists: two technical specialists from the FFR (PMI Division), two expert consultants in remittances, financial inclusion and local development from the FFR, and two Central Asia financial sector expert consultants of the FFR.

As a result of the CfP in the Kyrgyz Republic, seven proposals were received from five local banks and two public entities. A dedicated technical review committee conducted a thorough assessment and ranking of these proposals, ensuring compliance with eligibility criteria and alignment with the CfP objectives.

Five private sector entities:

1. Kompanion Bank
2. Finca Kyrgyzstan
3. Union of Banks of Kyrgyzstan
4. Alliance of Trainers and Consultants (ATIC)

## 5. BT Innovations Fund

Two public sector entities:

6. Ministry of Water resources, Agriculture and Processing Industries of the Kyrgyz Republic
7. National Bank of the Kyrgyz Republic

All proposals met the minimum criteria for competitive evaluation. The selection process adhered to the principles of impartiality, transparency, and rigor.

The CSET evaluated the proposals according to the following criteria: (i) Impact (30 per cent); (ii) Sustainability and Scalability (20 per cent); (iii) Relevant Expertise (20 per cent); (iv) Degree of innovation (10 per cent); (v) Market positioning (10 per cent); and (vi) Implementation strategy (10 per cent).

After evaluating the strengths and weaknesses of each submission, the evaluators selected two proposals: Kompanion Bank and the Ministry of Water Resources, Agriculture and Processing Industries. Kompanion Bank was chosen as the grant recipient due to its innovative approach and alignment with the CfP's strategic goals. The European Union (EU), as the primary donor, reviewed the committee's recommendations and approved the final selection of the awarded projects.

This decision for Kompanion Bank was based on the following four key factors.

**Financial inclusion and rural outreach.** Kompanion Bank has a strong rural focus, with 60 per cent of its customers' deposits (of US\$194 million total deposits) held outside Bishkek. This is further confirmed by a 14 per cent increase in its agriculture loan portfolio, which grew from US\$54 million in 2022 to US\$62 million in 2023, representing 37 per cent of the total loan portfolio in 2023. Kompanion Bank's commitment to rural development is further demonstrated through its annual Farmer Field School training for vulnerable communities.

**Enabling digital remittances and leveraging financial services.** Kompanion Bank is committed to serving migrants and their families, with an impressive track record in managing remittances, financial literacy, and community support initiatives. With a market share of approximately 13 per cent in the remittance business, Kompanion Bank stands out as a Kyrgyz leader in this essential service for migrant workers and their families.

**Innovative lending solutions for remittance recipients.** Recognizing the unique needs of remittance recipients, Kompanion Bank has begun developing innovative loan products that utilize remittance history as a form of credit assessment. This approach creates new opportunities for individuals who may not have a traditional credit history, offering them a pathway to financial inclusion and supporting their economic advancement.

Overall, commitment of Kompanion Bank to financial literacy and community support is strong. It is the only financial institution in Kyrgyzstan with a dedicated Community Support Department, providing financial literacy training for its clients and the broader community. Since 2019, Kompanion Bank has offered specialized training for remittance families on effectively managing remittance income.